

SCARLETT[®] *Silverline*



SL-1502

- 4 GB CORDLESS KETTLE
- 4 RUS ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК
- 5 CZ ELEKTRICKÁ VARNÁ KONVICE
- 6 BG ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА
- 7 PL CZAJNIK ELEKTRYCZNE
- 8 RO CEAINIC ELECTRIC
- 9 UA ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК
- 10 SCG ЕЛЕКТРИЧНА АПАРАТ ЗА КУВАЊЕ ВОДЕ
- 11 EST ELEKTRITEEKANN
- 12 LV ELEKTRISKAIS TĒJKANNA
- 13 LT ELEKTRINIS VIRDULYS
- 14 H ELEKTROMOS KANNA
- 15 KZ ЭЛЕКТРЛІК ШӘЙНЕК
- 16 CR ELEKTRIČNO KUHALO ZA VODU
- 17 D ELEKTRISCHER WASSERKOCHER

GB DESCRIPTION

1. Base unit with cord storage compartment
2. Body
3. Water level scale
4. Spout
5. Removable filter
6. Lid
7. Handle
8. On/Off switch with indicator light

CZ POPIS

1. Napájecí podstavec s prostorem na elektrický kabel
2. Těleso spotřebiče
3. Ukazatel hladiny vody
4. Vylévací hubice
5. Vydímatelný filtr
6. Víko
7. Držadlo
8. Vypínač se světelným ukazatelem provozu

PL OPIS

1. Podstawa zasilająca z komorą do przechowywania kabla
2. Obudowa
3. Podziałka poziomu wody
4. Dzióbek
5. Filtr zdejmowany
6. Pokrywa
7. Uchwyt
8. Wyłącznik ze wskaźnikiem świetlnym pracy

UA опис

1. База живлення з відсіком для заховування шнура
2. Корпус
3. Шкала рівню води
4. Носик
5. Знімний фільтр
6. Кришка
7. Ручка
8. Перемикач зі світловим індикатором роботи

EST KIRJELDUS

1. Alus juhtmekambriga
2. Korpus
3. Veetaseme skaala
4. Tila
5. Äravõetav filter
6. Kaas
7. Käepide
8. Märgutulega lüliti

LT APRAŠYMAS

1. Maitinimosi bazė su skyriu elektros laido saugojimui
2. Korpusas
3. Vandens lygio skalė
4. Snapelis
5. Nusiimamas filtras
6. Dangtis
7. Rankena
8. Jungiklis su šviesos darbo indikatoriumi

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. База питания с отсеком для хранения шнура
2. Корпус
3. Шкала уровня воды
4. Носик
5. Съёмный фильтр
6. Крышка
7. Ручка
8. Выключатель со световым индикатором работы

BG ОПИСАНИЕ

1. База за захранване с отделение за съхраняване на кабела
2. Скала
3. Корпус
4. Чучур
5. Свалящ се филтър
6. Капак
7. Дръжка
8. Изключвател със светещ индикатор на работа

RO DESCRIERE

1. Suport de încălzire cu spațiu prevăzut pentru cablu
2. Corpul
3. Indicator nivel apă
4. Cioc
5. Filtru detașabil
6. Capac
7. Mâner
8. Întrerupător cu indicator luminos

SCG опис

1. База напајања са одељењем за чување гайтана
2. Кутија
3. Скала нивоа воде
4. Писак
5. Филтер на скидање
6. Поклопац
7. Дршка
8. Прекидач са светлосним индикатором рада

LV APRAKSTS

1. Pamatne ar nodalījumu barošanas vada glabāšanai
2. Korpus
3. Ūdens līmeņa skala
4. Snīpītis
5. Noņemamais filtrs
6. Vāciņš
7. Rokturis
8. Slēdzis ar gaismas indikatoru

H LEÍRÁS

1. Áramforrást biztosító elem csatlakozó tárolóval
2. Készülékház
3. Vízszintet mérő skála
4. Teafőző szája
5. Levehető szűrő
6. Fedő
7. Fogantyú
8. Főkapcsoló jelzőlámpával

KZ СИПАТТАМА

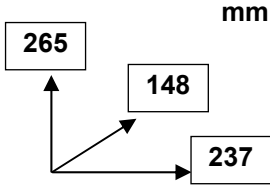
1. Бау сақтауына арналған бөлікті қоректену базасы
2. Тұлға
3. Су деңгейінің шкаласы
4. Тұмсықша
5. Алмалы-салмалы сүзгі
6. Қақпақ
7. Жұмыстың жарықты индикаторлы ажыратқышы
8. Тұтқа

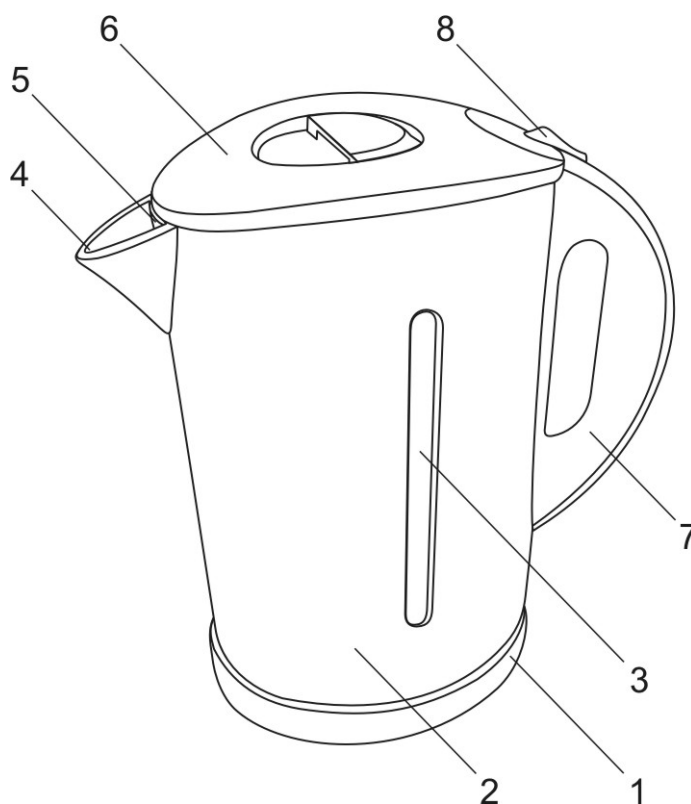
CR OPIS

1. Baza napajanja sa mjestom za čuvanje kabela
2. Trup
3. Skala nivoa vode
4. Grič
5. Filtar na skidanje
6. Poklopac
7. Drška
8. Prekidač sa svjetlosnim indikatorom rada

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Bodenstation mit Kabelaufbewahrungskammer
2. Behälter
3. Wasserstandsanzeiger
4. Ausgießöffnung
5. Abnehmbarer Filter
6. Deckel
7. Griff
8. Schalter mit Kontrolleuchte

~ 220-240 V / 50 Hz	2200 W	1.36 / 1.58 kg	mm 
----------------------------	---------------	-----------------------	--



GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read these operating instructions carefully before connecting your kettle to the power supply in order to avoid damage due to incorrect use.
- Before first switching on check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your house.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- For home use only. Do not use for industrial purposes.
- Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
- Keep the base unit away from water and protect from splashes.
- Do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquids. If it has happened, remove the plug from the wall socket immediately, an expert should check the unit before using it again.
- Do not operate the appliance if the cord or the plug is damaged or if the appliance has been otherwise damaged. In such cases take the appliance to a qualified specialist for check and repair if necessary.
- Ensure that the cord does not hang over sharp edges and keep it away from hot surfaces.
- To disconnect appliance from the power supply pull it out by the plug only, not by the cord.
- Place the appliance on a dry stable non-hot surface, away from hot objects (e.g. hotplates); do not place under curtains and shelves.
- You should never leave the appliance not supervised during use.
- Keep the appliance away from children.
- Use the kettle only with the base unit supplied, and do not use the base unit for any other purposes.
- Never take the kettle off from its base unit while in operation. Switch the appliance off first.
- Close the lid properly before switching on. Otherwise, the appliance will not switch off automatically and the hot water may overflow.
- The kettle is for heating water only, not for any other purposes and liquids.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove all packing materials and stickers from the kettle.
- Place the filter.
- Fill the kettle with cool water up to the maximum level mark and boil it. Empty the kettle. Repeat this operation. The appliance is ready for use.

INSTRUCTION FOR USE

FILTER PLACING

- Open the lid.
- Place the filter between two grooves near the spout at the front of the kettle.
- Ensure that the filter is pressed properly down to the bottom of the grooves, and then close the lid.

FILLING

- Remove the kettle from the base unit.
- You can fill the kettle with water via the spout or neck with opened lid.

- Do not fill with less than 0.5 l of water (less than "MIN" mark) to prevent the kettle from operating dry and more than 1.7 l (up to "MAX" mark) to avoid overflowing and water spilling out during boiling.

SWITCHING ON

- After filling with water, place the kettle on the base unit.
- Connect the plug to the power supply and push the On/Off switch. The appliance will start to operate and the indicator will light.

SWITCHING OFF

- When water begins to boil, the kettle will switch off automatically and the indicator light will go off.

NOTE: This appliance has a safety system, which automatically switches off heating element if the appliance inadvertently has been switched on empty or if it operates dry. In this case let the appliance cool down for 10 minutes before filling it with water again.

SWITCHING ON AGAIN

- The kettle can be switched on again after cooling for 15-20 seconds after switching off automatically.

CARE AND CLEANING

- Remove the plug from the socket and let the appliance cool down completely.
- Open the lid and pour out the water.
- Clean the outside of the kettle and the base unit with a soft damp cloth, then wipe with a dry cloth. Do not use any abrasive materials.
- Remove scale regularly using special descaling agents available at the market.

FILTER CLEANING

- Remove the filter from the kettle.
- Place it under a jet of water and rub gently any remaining elements with a soft brush (not included).
- Return the filter back to its place.

STORAGE

- The cord could be wound into a cord storage compartment provided in the base unit.
- Switch the appliance off, unplug it, and let it cool.
- Complete all requirements of CLEANING AND CARE section.
- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО

ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Если устройство не используется, всегда отключайте его от электросети.

- Не допускайте попадания воды на базу питания.
- Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- Нельзя использовать устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте устройство после падения или с другими повреждениями. Для проверки и ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети, беритесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Устройство должно устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям использовать прибор без контроля взрослых.
- Используйте изделие только с базой питания из комплекта. Запрещается использовать её для других целей.
- Нельзя снимать чайник с базы питания во время работы, сначала отключите его.
- Перед включением убедитесь, что крышка плотно закрыта, иначе не сработает система автоматического отключения при закипании и вода может выплеснуться.
- Устройство предназначено только для нагрева воды. Запрещается использование в других целях – это может привести к поломке изделия.

ПОДГОТОВКА

- Распакуйте изделие и снимите с корпуса этикетку.
- Установите фильтр.
- Налейте воду до максимального уровня, вскипятите и слейте её. Повторите эту процедуру. Чайник готов к использованию.

РАБОТА

УСТАНОВКА ФИЛЬТРА

- Откройте крышку чайника.
- Вставьте фильтр в пазы внутри носика.
- Убедитесь, что фильтр правильно установлен и надежно зафиксирован. Закройте крышку.

ЗАЛИВ ВОДЫ

- Снимите чайник с базы питания.
- Вы можете наполнить его через носик или горловину, открыв крышку.
- Во избежание перегрева чайника не рекомендуется наливать меньше 0.5 литра воды (ниже отметки "MIN"). Не наливайте больше 1.7 л воды (выше отметки "MAX"), иначе она может выплеснуться через носик при кипении.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Установите наполненный водой чайник на базу питания.
- Подключите шнур питания к электросети и включите чайник, при этом загорится световой индикатор работы.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- При закипании воды чайник отключится автоматически и световой индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ: Ваш чайник оснащён системой защиты от перегрева. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически отключится. Если это произошло, необходимо подождать не менее 10 минут, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду.

ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

- Если чайник только что закипел и автоматически отключился, а Вам нужно снова подогреть воду, подождите 15-20 секунд перед повторным включением.

ОЧИСТКА И УХОД

- Слейте всю воду через горловину, открыв крышку.
- Перед очисткой всегда отключайте устройство от электросети и давайте ему полностью остыть.
- Ни в коем случае не мойте чайник и базу питания проточной водой. Протрите снаружи корпус и базу сначала влажной мягкой тканью, а затем – насухо. Не применяйте абразивные чистящие средства, металлические мочалки и щётки, а также органические растворители.
- Регулярно очищайте изделие от накипи специальными средствами, которые можно приобрести в торговой сети. Применяя чистящие средства, следуйте указаниям на их упаковке.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

- Извлеките фильтр из чайника.
- Аккуратно протрите фильтр, мягкой щёткой (не входит в комплект) удалите загрязнения под струёй воды.
- Установите фильтр на место.

ХРАНЕНИЕ

- При необходимости шнур питания можно убрать в специальный отсек в базе питания.
- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните все требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtete tento návod k použití pro zamezení poškození spotřebiče.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Nesprávné používání může vést k poškození spotřebiče, způsobit škodu majetku nebo zdraví uživatele.
- Používejte pouze v domácnosti. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Nepoužíváte-li spotřebiče, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.